

# Foglio ufficiale

---

## Atti legislativi e dell'Amministrazione

---

### Legge sugli assegni di famiglia

#### IL GRAN CONSIGLIO DELLA REPUBBLICA E CANTONE TICINO

- richiamate la legge federale del 24 marzo 2006 sugli assegni familiari (legge sugli assegni familiari, LAFam), in particolare l'art. 26 LAFam e l'ordinanza sugli assegni familiari del 31 ottobre 2007 (OAFam),
- richiamate la legge federale del 6 ottobre 2000 sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali (LPGA) e l'ordinanza sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali dell'11 settembre 2002 (OPGA), la legge federale del 20 dicembre 1946 su l'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS) e l'ordinanza sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti del 31 ottobre 1947 (OAVS), la legge federale sulle prestazioni complementari all'assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità del 6 ottobre 2006 (LPC) e l'ordinanza sulle prestazioni complementari all'assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità del 15 gennaio 1971 (OPC-AVS/AI),
- richiamata la legge sull'armonizzazione e il coordinamento delle prestazioni sociali cantonali del 5 giugno 2000 (Laps) ed il regolamento sull'armonizzazione e il coordinamento delle prestazioni sociali del 16 dicembre 2002 (Reg. Laps),
- visti il messaggio 27 maggio 2008 n. 6078 del Consiglio di Stato e il rapporto 7 ottobre 2008 n. 6078R della Commissione della gestione e delle finanze del Gran Consiglio,
- visto il messaggio 2 dicembre 2008 n. 6150 del Consiglio di Stato,
- ritenuto che i termini utilizzati nella legge sono da intendere sia al maschile che al femminile,

#### **decreta:**

#### TITOLO I Campo di applicazione

A. Campo di  
applicazione  
materiale

**Art. 1** <sup>1</sup>La legge disciplina:

- a) le disposizioni di esecuzione e complemento della legislazione federale sugli assegni familiari relative all'assegno per figli e all'assegno di formazione;
- b) il diritto all'assegno integrativo, all'assegno di prima infanzia ed al rimborso della spesa di collocamento del figlio.

**B. Campo di applicazione personale**

**Art. 2** <sup>1</sup>Richiamata la legislazione federale sugli assegni familiari, il Titolo II della legge si applica:

- a) ai lavoratori salariati di professioni non agricole ed ai salariati il cui datore di lavoro non sottostà all'obbligo contributivo;
- b) alle persone senza attività lucrativa.

<sup>2</sup>Il Titolo III della legge si applica:

- a) ai lavoratori salariati;
- b) ai lavoratori indipendenti;
- c) alle persone senza attività lucrativa.

**TITOLO II****Disposizioni di esecuzione e complemento della LAFam:  
assegno per figli e assegno di formazione****Capitolo primo****Disposizioni generali****A. Importo**

**Art. 3** Gli importi dell'assegno per figli e dell'assegno di formazione corrispondono agli importi minimi previsti dalla LAFam.

**B. Prestazioni familiari facoltative**

**Art. 4** <sup>1</sup>Non sono prestazioni familiari sottoposte alla legge:

- a) gli assegni per figli e gli assegni di formazione di importo più elevato rispetto a quelli previsti dalla legge, riconosciuti dal datore di lavoro o dalla Cassa di compensazione per gli assegni familiari;
- b) le altre prestazioni familiari non previste dalla legge, riconosciute dal datore di lavoro o dalla Cassa di compensazione per gli assegni familiari.

<sup>2</sup>Questi assegni e queste prestazioni non possono essere presi in considerazione per la determinazione dell'aliquota contributiva per il finanziamento dell'assegno per figli e dell'assegno di formazione e devono essere gestiti e contabilizzati separatamente rispetto alle prestazioni familiari della legge.

**Capitolo secondo****Lavoratori salariati di professioni non agricole****A. Condizioni del diritto ed estensione del diritto in caso di malattia o infortunio**

**Art. 5** <sup>1</sup>Le condizioni del diritto agli assegni per figli e di formazione per i lavoratori salariati di professioni non agricole sono disciplinate dalla legislazione federale sugli assegni familiari.

<sup>2</sup>Richiamato l'art. 10 OAFam, gli assegni familiari sono versati ancora per il mese in cui è iniziato l'impedimento al lavoro e per i dodici mesi seguenti, in caso di malattia o infortunio. Dall'importo dell'assegno è dedotta la quota-parte corrisposta allo stesso titolo dall'ente assicuratore.

**B. Procedura I. Datori di lavoro**

**Art. 6** <sup>1</sup>Il salariato inoltra una richiesta alla Cassa di compensazione per gli assegni familiari presso la quale è affiliato il suo datore di lavoro.

<sup>2</sup>La Cassa emana una formale decisione, con la quale si pronuncia:

- a) sul diritto del salariato agli assegni per figli o di formazione;
- b) sull'importo degli stessi;
- c) sulla scadenza del diritto;
- d) sui rimedi di diritto.

<sup>3</sup>La decisione è trasmessa in copia al datore di lavoro del salariato.

<sup>4</sup>Il datore di lavoro versa il rispettivo assegno al suo salariato unitamente al salario.

**II. Salariati il cui datore di lavoro non sottostà all'obbligo contributivo**

**Art. 7** <sup>1</sup>Il salariato il cui datore di lavoro non sottostà all'obbligo contributivo inoltra una richiesta alla Cassa di compensazione per gli assegni familiari presso la quale è affiliato.

<sup>2</sup>La Cassa emana una formale decisione, con la quale si pronuncia:

- a) sul suo diritto agli assegni per figli o di formazione;
- b) sull'importo degli stessi;
- c) sulla scadenza del diritto;
- d) sui rimedi di diritto.

**C. Casse di compensazione per gli assegni familiari**

**Art. 8** Sono organi d'esecuzione della legge:

- a) la Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari;
- b) le Casse professionali e interprofessionali di compensazione per gli assegni familiari che sono amministrate da una Cassa di compensazione AVS/AI/IPG;
- c) le Casse professionali e interprofessionali di compensazione per gli assegni familiari che non sono amministrate da una Cassa di compensazione AVS/AI/IPG ma sono in possesso del riconoscimento cantonale al 31 dicembre 2008.

**D. Cassa cantonale**

**Art. 9** <sup>1</sup>La Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari è un ente autonomo di diritto pubblico, con sede a Bellinzona.

<sup>2</sup>Conformemente all'art. 63 cpv. 4 LAVS, l'amministrazione della Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari è affidata alla Cassa cantonale di compensazione AVS/A/IPG.

**E. Compiti delle Casse  
I. In generale**

**Art. 10** Le Casse di compensazione per gli assegni familiari:

- a) procedono alla fissazione ed alla riscossione dei contributi presso i loro affiliati;
- b) applicano la procedura di diffida e di esecuzione nei confronti degli affiliati inadempienti;
- c) procedono alle necessarie compensazioni fra i contributi dovuti dai loro affiliati e gli assegni familiari da questi anticipati ai loro salariati;
- d) vigilano sulla corretta applicazione della legge da parte dei loro affiliati;
- e) ricevono le richieste dei loro affiliati e procedono alla necessaria istruttoria;
- f) emanano le decisioni e le decisioni su opposizione;
- g) gestiscono le procedure ricorsuali;
- h) provvedono al loro equilibrio finanziario alimentando un'adeguata riserva di fluttuazione.

**II. Dati statistici**

**Art. 11** Le Casse di compensazione per gli assegni familiari tengono annualmente una statistica che indica separatamente:

- a) il numero dei propri affiliati (datori di lavoro e salariati il cui datore di lavoro non sottostà all'obbligo contributivo);
- b) il numero degli aventi diritto agli assegni per figli;
- c) il numero degli aventi diritto agli assegni di formazione;
- d) la massa salariale totale sulla quale sono stati riscossi i contributi nell'anno civile;
- e) il totale dei contributi riscossi nell'anno civile;
- f) il totale degli assegni per figli versati nell'anno civile;
- g) il totale degli assegni di formazione versati nell'anno civile;
- h) il numero dei figli per i quali gli aventi diritto beneficiano degli assegni per figli;
- i) il numero dei figli per i quali gli aventi diritto beneficiano degli assegni di formazione;
- j) il totale delle spese amministrative sostenute;
- k) l'ammontare della riserva di fluttuazione.

**III. Cassa cantonale**

**Art. 12** <sup>1</sup>Oltre ai compiti enunciati dalla legislazione federale sugli assegni familiari e dalla legge, alla Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari spetta, sulla base delle proprie affiliazioni e di quelle comunicate dalle altre Casse professionali ed interprofessionali di compensazione per gli assegni familiari, il controllo dell'assoggettamento:

- a) dei datori di lavoro;
- b) dei salariati il cui datore di lavoro non sottostà all'obbligo contributivo.

<sup>2</sup>Una volta all'anno almeno la Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari richiama l'attenzione degli interessati, in particolare, sull'affiliazione, sulle condizioni del diritto e sulla procedura.

<sup>3</sup>La Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari tiene e pubblica un elenco delle Casse per gli assegni familiari autorizzate ad applicare l'ordinamento degli assegni familiari.

<sup>4</sup>Per l'esecuzione di questi compiti, la Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari riceve un indennizzo tramite le Casse di compensazione per gli assegni familiari proporzionalmente al numero dei figli assicurati per l'assegno per figli e l'assegno di formazione.

**F. Affiliazione I. In generale**

**Art. 13** <sup>1</sup>Si affiliano ad una Cassa di compensazione per gli assegni familiari:

- a) i datori di lavoro tenuti al pagamento dei contributi conformemente alla legislazione federale sull'AVS,
- b) i salariati il cui datore di lavoro non sottostà all'obbligo contributivo conformemente alla legislazione federale sull'AVS.

<sup>2</sup>Per le condizioni, la procedura ed i termini d'affiliazione è applicabile la legislazione federale sull'AVS.

**II. Cassa cantonale**

**Art. 14** Sono obbligatoriamente affiliati alla Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari:

- a) gli enti pubblici e gli enti parastatali che hanno la loro sede legale nel Cantone;
- b) le succursali degli enti pubblici e degli enti parastatali che hanno sede nel Cantone;
- c) i datori di lavoro e i salariati il cui datore di lavoro non sottostà all'obbligo contributivo che non sono affiliati ad una Cassa professionale o interprofessionale di compensazione per gli assegni familiari.

**G. Cambiamento di Cassa**

**Art. 15** <sup>1</sup>Il passaggio da una Cassa di compensazione per gli assegni familiari ad un'altra è ammesso quando non ricorrono più le condizioni che hanno determinato l'affiliazione.

<sup>2</sup>Per le condizioni, la procedura ed i termini del cambiamento di Cassa è applicabile la legislazione federale sull'AVS.

**H. Controversie sull'affiliazione e sul cambiamento di Cassa I. Consiglio di Stato**

**Art. 16** <sup>1</sup>Le controversie sono giudicate dal Consiglio di Stato.

<sup>2</sup>La decisione del Consiglio di Stato può essere invocata entro 30 giorni dal ricevimento dell'avviso riguardante l'affiliazione:

- a) dalle Casse di compensazione per gli assegni familiari interessate;
- b) dalle persone interessate.

<sup>3</sup>Per le condizioni, la procedura ed i termini è applicabile la legislazione federale sull'AVS.

**II. Tribunale amministrativo**

**Art. 17** <sup>1</sup>Contro la decisione del Consiglio di Stato è data facoltà di ricorso al Tribunale amministrativo entro 15 giorni dall'intimazione.

<sup>2</sup>Al procedimento è applicabile la legge di procedura per le cause amministrative del 19 aprile 1966.

- I. Annuncio delle Casse amministrate da una Cassa di compensazione AVS/AI/IPG**  
**I. Primo annuncio**
- Art. 18** <sup>1</sup>La Cassa professionale o interprofessionale di compensazione per gli assegni familiari amministrata da una Cassa di compensazione AVS/AI/IPG che intende esercitare nel Cantone si annuncia entro il 31 agosto.  
<sup>2</sup>Allo scopo essa trasmette al Consiglio di Stato una notifica scritta, corredata dagli statuti.
- II. Annuncio in caso di fusione**
- Art. 19** <sup>1</sup>In caso di fusione fra Casse professionali o interprofessionali di compensazione per gli assegni familiari amministrata da una Cassa di compensazione AVS/AI/IPG, la Cassa che continua l'attività si annuncia entro il 31 agosto.  
<sup>2</sup>Allo scopo essa trasmette al Consiglio di Stato una notifica scritta, corredata dagli statuti.
- III. Ammissione all'esercizio nel Cantone**
- Art. 20** <sup>1</sup>La decisione di ammissione all'esercizio nel Cantone è formalizzata tramite risoluzione del Consiglio di Stato.  
<sup>2</sup>L'ammissione all'esercizio ha effetto per il 1° gennaio dell'anno seguente.
- J. Revoca del riconoscimento o dell'ammissione all'esercizio**  
**I. Decisione**
- Art. 21** <sup>1</sup>Il Consiglio di Stato revoca il riconoscimento o l'ammissione all'esercizio ad una Cassa professionale o interprofessionale di compensazione per gli assegni familiari se essa non ha seguito alle istruzioni impartitele.  
<sup>2</sup>La decisione di revoca del riconoscimento cantonale o ammissione all'esercizio è formalizzata tramite risoluzione.  
<sup>3</sup>Con la risoluzione il Consiglio di Stato ordina:  
a) l'affiliazione d'ufficio alla Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari dei suoi affiliati;  
b) la liberazione della riserva di fluttuazione nei confronti della Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari.  
<sup>4</sup>Contro la decisione di revoca del riconoscimento cantonale o di ammissione all'esercizio, la Cassa può interporre ricorso al Tribunale amministrativo entro 15 giorni dall'intimazione. Al procedimento è applicabile la legge di procedura per le cause amministrative del 19 aprile 1966.
- II. Affiliazione**
- Art. 22** <sup>1</sup>Gli affiliati alla Cassa professionale o interprofessionale di compensazione per gli assegni familiari alla quale è stato revocato il riconoscimento cantonale o l'ammissione all'esercizio vengono affiliati d'ufficio alla Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari.  
<sup>2</sup>L'affiliazione ha effetto dalla crescita in giudicato della decisione di revoca del riconoscimento cantonale o di ammissione all'esercizio.
- III. Riserva di fluttuazione**
- Art. 23** <sup>1</sup>La riserva di fluttuazione della Cassa professionale o interprofessionale di compensazione per gli assegni familiari alla quale è stato revocato il riconoscimento cantonale o l'ammissione all'esercizio è versata alla Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari.  
<sup>2</sup>Determinante è l'importo effettivo della riserva al momento dell'emanazione della decisione di revoca del riconoscimento o di ammissione all'esercizio. Qualora l'importo effettivo della riserva dovesse essere inferiore al minimo legale la Cassa e la sua associazione fondatrice sono tenute solidalmente al versamento della differenza.  
<sup>3</sup>La Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari definisce i termini e le modalità del versamento.

<b>K. Scioglimento o cessazione dell'attività nel Cantone</b> <b>I. Comunicazione e decisione</b>	<p><b>Art. 24</b> <sup>1</sup>La Cassa professionale o interprofessionale di compensazione per gli assegni familiari comunica per iscritto al Consiglio di Stato il suo scioglimento o la cessazione dell'attività nel Cantone entro il 31 agosto.</p> <p><sup>2</sup>Il Consiglio di Stato formalizza la decisione di scioglimento o cessazione dell'attività tramite risoluzione.</p> <p><sup>3</sup>Con la risoluzione il Consiglio di Stato ordina:</p> <p>a) lo scioglimento della Cassa o la cessazione dell'attività nel Cantone;</p> <p>b) l'affiliazione d'ufficio alla Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari dei suoi affiliati;</p> <p>c) la liberazione della riserva di fluttuazione nei confronti della Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari.</p> <p><sup>4</sup>Contro la decisione di scioglimento o di cessazione dell'attività, la Cassa può interporre ricorso al Tribunale amministrativo entro 15 giorni dall'intimazione. Al procedimento è applicabile a legge di procedura per le cause amministrative del 19 aprile 1966.</p> <p><sup>5</sup>Lo scioglimento o la cessazione dell'attività hanno effetto per il 1° gennaio dell'anno seguente.</p>
<b>II. Affiliazione</b>	<p><b>Art. 25</b> Gli affiliati alla Cassa professionale o interprofessionale di compensazione per gli assegni familiari disciolta o che ha cessato la sua attività nel Cantone vengono affiliati d'ufficio alla Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari.</p>
<b>III. Riserva di fluttuazione</b>	<p><b>Art. 26</b> <sup>1</sup>La riserva di fluttuazione della Cassa professionale o interprofessionale di compensazione per gli assegni familiari disciolta o che ha cessato la sua attività nel Cantone è versata alla Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari.</p> <p><sup>2</sup>Determinante è l'importo effettivo della riserva al momento dell'emanazione della decisione di scioglimento o di cessazione dell'attività nel Cantone. Qualora l'importo effettivo della riserva dovesse essere inferiore al minimo legale la Cassa e la sua associazione fondatrice sono tenute solidalmente al versamento della differenza.</p> <p><sup>3</sup>La Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari definisce i termini e le modalità del versamento.</p>
<b>L. Fusione</b> <b>I. Casse non amministrate da una Cassa di compensazione AVS/AI/IPG</b>	<p><b>Art. 27</b> <sup>1</sup>Le Casse professionali ed interprofessionali di compensazione per gli assegni familiari che intendono procedere ad una fusione ed ottenere il riconoscimento cantonale trasmettono una richiesta scritta al Consiglio di Stato entro il 31 agosto, corredata dagli statuti.</p> <p><sup>2</sup>Sulla richiesta esse precisano la denominazione della nuova Cassa che intende continuare ad esercitare nel Cantone.</p> <p><sup>3</sup>Il riconoscimento cantonale è concesso unicamente se le Casse professionali o interprofessionali di compensazione per gli assegni familiari interessate alla fusione sono già in possesso del riconoscimento cantonale.</p> <p><sup>4</sup>Il riconoscimento cantonale ha effetto per il 1° gennaio dell'anno seguente.</p>
<b>II. Casse amministrate da una Cassa di compensazione AVS/AI/IPG</b>	<p><b>Art. 28</b> <sup>1</sup>Le Casse professionali ed interprofessionali di compensazione per gli assegni familiari che intendono procedere ad una fusione lo annunciano al Consiglio di Stato entro il 31 agosto.</p> <p><sup>2</sup>Sull'annuncio esse precisano la denominazione della nuova Cassa che intende continuare ad esercitare nel Cantone e da quale Cassa di compensazione AVS/AI/IPG essa è amministrata.</p> <p><sup>3</sup>L'ammissione all'esercizio ha effetto per il 1° gennaio dell'anno seguente.</p>

- M. Controllo dei datori di lavoro** **Art. 29** <sup>1</sup>I datori di lavoro sono sottoposti a controlli.  
<sup>2</sup>Oggetto del controllo è la corretta applicazione delle disposizioni legali.  
<sup>3</sup>Per le condizioni, la procedura ed i termini è applicabile la legislazione federale sull'AVS.
- N. Finanziamento I. Contributi degli affiliati** **Art. 30** <sup>1</sup>Le Casse di compensazione per gli assegni familiari provvedono alla copertura dei loro oneri tramite la riscossione di un contributo a carico dei loro affiliati.  
<sup>2</sup>Il contributo è determinato in percentuale sui salari soggetti ad imposizione AVS.  
<sup>3</sup>Sono considerati oneri ai sensi della presente legge:  
a) la spesa degli assegni per figli e degli assegni di formazione;  
b) la copertura delle spese di amministrazione;  
c) l'alimentazione della riserva di fluttuazione.
- II. Organi competenti** **Art. 31** La percentuale del contributo è determinata:  
a) per le Casse professionali ed interprofessionali di compensazione per gli assegni familiari: dagli organi che gli statuti definiscono competenti;  
b) per la Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari: dal Consiglio di Stato.

### Capitolo terzo

#### **Persone senza attività lucrativa**

- A. Condizioni del diritto** **Art. 32** Le condizioni del diritto agli assegni per figli e di formazione per le persone senza attività lucrativa sono disciplinate dalla legislazione federale sugli assegni familiari.
- B. Procedura** **Art. 33** <sup>1</sup>La persona senza attività lucrativa inoltra una richiesta alla Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari.  
<sup>2</sup>La Cassa emana una formale decisione, con la quale si pronuncia:  
a) sul diritto agli assegni per figli o di formazione;  
b) sull'importo degli stessi;  
c) sulla scadenza del diritto;  
d) sui rimedi di diritto.
- C. Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari** **Art. 34** L'ordinamento sugli assegni di famiglia per le persone senza attività lucrativa è applicato dalla Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari.
- D. Compiti della Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari I. In generale** **Art. 35** La Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari:  
a) procede alla fissazione ed alla riscossione dei contributi presso le persone senza attività lucrativa;  
b) applica la procedura di diffida e di esecuzione nei confronti degli affiliati inadempienti;  
c) provvede all'equilibrio finanziario alimentando un'adeguata riserva di fluttuazione;  
d) riceve le richieste e procede alla necessaria istruttoria;  
e) emana le decisioni e le decisioni su opposizione;  
f) gestisce le procedure ricorsuali;  
g) determina l'ammontare degli assegni familiari e provvede al versamento.
- II. Dati statistici** **Art. 36** La Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari tiene annualmente una statistica che indica separatamente:  
a) il numero dei propri affiliati;

- b) il numero degli aventi diritto agli assegni per figli;
- c) il numero degli aventi diritto agli assegni di formazione;
- d) il totale dei contributi riscossi nell'anno civile;
- e) il totale degli assegni per figli versati nell'anno civile,
- f) il totale degli assegni di formazione versati nell'anno civile;
- g) il numero dei figli per i quali gli aventi diritto beneficiano degli assegni per figli;
- h) il numero dei figli per i quali gli aventi diritto beneficiano degli assegni di formazione;
- i) il totale delle spese amministrative sostenute;
- j) l'ammontare della riserva di fluttuazione.

**III. Controllo dell'assoggettamento e informazione**

**Art. 37** <sup>1</sup>Alla Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari spetta il controllo dell'assoggettamento delle persone senza attività lucrativa.

<sup>2</sup>Una volta all'anno almeno la Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari richiama l'attenzione degli interessati, in particolare, sull'affiliazione, sulle condizioni del diritto e sulla procedura.

<sup>3</sup>Le Casse di compensazione per gli assegni familiari partecipano alle spese amministrative proporzionalmente al numero dei figli assicurati per l'assegno per figli e l'assegno di formazione nell'ordinamento sugli assegni familiari ai salariati non agricoli.

**E. Affiliazione**

**Art. 38** Le persone senza attività lucrativa considerate tali ai fini della legislazione federale sull'AVS si affiliano alla Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari.

**F. Finanziamento  
I. Contributi degli affiliati e partecipazione del Cantone**

**Art. 39** <sup>1</sup>La Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari provvede alla copertura degli oneri tramite il prelievo di un contributo a carico delle persone senza attività lucrativa.

<sup>2</sup>Il contributo è determinato in percentuale sui contributi AVS e nella misura in cui questi eccedono il contributo minimo di cui alla legislazione federale sull'AVS.

<sup>3</sup>Sono considerati oneri ai sensi della legge:

- a) la spesa degli assegni per figli e degli assegni di formazione;
- b) la copertura delle spese di amministrazione;
- c) l'alimentazione della riserva di fluttuazione.

**II. Organi competenti**

**Art. 40** La percentuale del contributo è determinata dal Consiglio di Stato.

**III. Riserva di fluttuazione**

**Art. 41** <sup>1</sup>La Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari provvede all'equilibrio finanziario alimentando un'adeguata riserva di fluttuazione.

<sup>2</sup>Il Consiglio di Stato determina l'ammontare minimo e massimo della riserva di fluttuazione.

Capitolo quarto  
**Aspetti organizzativi comuni al regime sui salariati  
e sulle persone senza attività lucrativa**

**A. Vigilanza del Cantone**

**Art. 42** <sup>1</sup>Il Consiglio di Stato richiama la Cassa di compensazione per gli assegni familiari:

- a) in caso di irregolarità di tipo organizzativo o strutturale della Cassa, rispettivamente di irregolarità negli aspetti contabili (contabilità e tenuta dei conti) incompatibili con una corretta applicazione della legge;
- b) in caso di non corretta applicazione materiale delle disposizioni legali.

<sup>2</sup>Il Consiglio di Stato impartisce alla Cassa le necessarie istruzioni per porvi rimedio; allo scopo il Consiglio di Stato le assegna un adeguato termine.

**B. Revisione  
I. Oggetto ed  
estensione**

**Art. 43** <sup>1</sup>Le Casse di compensazione per gli assegni familiari sono sottoposte a revisione periodica una volta all'anno.

La revisione avviene nel corso dell'anno d'esercizio e si estende agli aspetti contabili (contabilità e tenuta dei conti) e all'organizzazione interna della Cassa, nonché all'applicazione materiale delle disposizioni legali. La revisione è adattata al movimento degli affari della Cassa.

<sup>2</sup>La revisione delle Casse di compensazione per gli assegni familiari amministrate da una Cassa di compensazione AVS/AI/IPG è effettuata simultaneamente alla revisione di quest'ultima e dal medesimo organo di revisione.

<sup>3</sup>Il Consiglio di Stato può, all'occorrenza, ordinare revisioni complementari presso un ufficio di revisione riconosciuto.

<sup>4</sup>Per le condizioni, la procedura, la tariffa ed i termini è applicabile la legislazione federale sull'AVS.

**II. Organo e  
rapporto**

**Art. 44** <sup>1</sup>L'organo di revisione non deve partecipare alla gestione della Cassa né eseguire altri compiti per conto dell'associazione fondatrice.

<sup>2</sup>L'organo di revisione trasmette il suo rapporto al Consiglio di Stato in due copie, entro il termine stabilito nel regolamento.

**C. Rendiconto  
annuale e dati  
statistici**

**Art. 45** <sup>1</sup>Le Casse di compensazione per gli assegni familiari trasmettono annualmente al Dipartimento della sanità e della socialità:

- a) il rapporto di gestione;
- b) i conti ed il bilancio dell'esercizio precedente;
- c) i dati statistici indicati agli artt. 11 (ordinamento sui salariati) e 36 (ordinamento sulle persone senza attività lucrativa) della legge.

<sup>2</sup>Il rendiconto e i dati statistici devono essere inviati entro il 31 marzo dell'anno seguente.

### TITOLO III

#### **Prestazioni familiari cantonali**

##### Capitolo primo

#### **Applicabilità della legislazione sulla Laps, della legislazione federale sulla LPGA, della legislazione federale sull'AVS e della legislazione federale sulle prestazioni complementari**

**Art. 46** Sono applicabili alle prestazioni familiari cantonali, semprechè la legge non preveda espressamente una deroga, le disposizioni:

- a) della legislazione sulla Laps;
- b) della legislazione federale sulla LPGA;
- c) della legislazione federale sull'AVS;
- d) della legislazione federale sulle prestazioni complementari.

##### Capitolo secondo **Assegno integrativo**

**A. Condizioni**

**Art. 47** <sup>1</sup>Richiamata la Laps, il genitore ha diritto all'assegno, per il figlio, se cumulativamente:

- a) è domiciliato nel Cantone al momento della richiesta;  
 b) coabita, anche soltanto in forma parziale, con il figlio;  
 c) ha il domicilio nel Cantone da almeno tre anni.

<sup>2</sup>Se entrambi i genitori coabitano con il figlio, il diritto all'assegno spetta alla madre o al padre.

**B. Limite di età del figlio**

**Art. 48** L'assegno è riconosciuto per il figlio che non ha ancora compiuto i quindici anni.

**C. Importo massimo dell'assegno**

**Art. 49** <sup>1</sup>L'importo massimo dell'assegno corrisponde alle soglie di intervento per i figli definite dalla Laps.

<sup>2</sup>Dall'importo erogabile vanno dedotti gli eventuali assegni per figli e di formazione.

**D. Ricerca di un'occupazione più redditizia**

**Art. 50** Il titolare del diritto ed i membri dell'unità di riferimento di cui alla Laps devono informare la Cassa sull'esito delle ricerche di un'occupazione più redditizia.

### Capitolo terzo Assegno di prima infanzia

**A. Condizioni I. Famiglia monoparentale**

**Art. 51** Il genitore ha diritto all'assegno, per il figlio, se cumulativamente:

- a) è domiciliato nel Cantone al momento della richiesta;  
 b) coabita costantemente con il figlio;  
 c) ha il domicilio nel Cantone da almeno tre anni;  
 d) soddisfa i requisiti della Laps.

**II. Famiglia biparentale**

**Art. 52** <sup>1</sup>I genitori hanno diritto all'assegno, per il figlio, se cumulativamente:

- a) sono domiciliati nel Cantone al momento della richiesta;  
 b) coabitano costantemente con il figlio;  
 c) il padre o la madre ha il domicilio nel Cantone da almeno tre anni;  
 d) soddisfano i requisiti della Laps.

<sup>2</sup>Se l'unità di riferimento è costituita, oltre che dal titolare del diritto anche da membri di cui alla Laps e nessuno di questi svolge un'attività lucrativa a tempo pieno o ne svolge una solo a tempo parziale, senza giustificati motivi, a questi è computabile un reddito ipotetico pari al guadagno di un'attività a tempo pieno da lui esigibile.

<sup>3</sup>Il reddito ipotetico minimo è pari al doppio della soglia di intervento per il titolare del diritto ai sensi della Laps.

**B. Limite di età del figlio**

**Art. 53** L'assegno è riconosciuto fino alla fine del mese di compimento dei tre anni dell'ultimo figlio.

**C. Importo massimo dell'assegno**

**Art. 54** <sup>1</sup>L'importo massimo dell'assegno corrisponde alle soglie di intervento definite dalla Laps per il genitore o i genitori, i figli di età superiore ai tre anni e i figli per i quali sussiste il diritto all'assegno di età inferiore ai tre anni.

<sup>2</sup>Dall'importo erogabile vanno dedotti gli eventuali assegni per figli e di formazione.

### Capitolo quarto Rimborso della spesa di collocamento del figlio

**A. Definizione e genere di collocamento**

**Art. 55** <sup>1</sup>È considerata spesa di collocamento del figlio quella che il genitore o i genitori devono sostenere per affidare il figlio alla cura di terzi durante l'esercizio di una attività lucrativa.

<sup>2</sup>Il collocamento presso terzi è ammesso se il figlio è affidato a:

- a) un nido dell'infanzia autorizzato e riconosciuto conformemente alla legge per le famiglie del 15 settembre 2003;
- b) una famiglia diurna riconosciuta ai sensi della legge per le famiglie del 15 settembre 2003.

#### B. Diritto

**Art. 56** <sup>1</sup>Hanno diritto al rimborso della spesa di collocamento:

- a) i genitori che beneficiano di un assegno integrativo o di prima infanzia e che adempiono le condizioni legali ed economiche per ottenere un assegno di prima infanzia;
- b) i genitori che non beneficiano di un assegno integrativo o di prima infanzia e che adempiono le condizioni legali ma non le condizioni economiche per ottenere un assegno di prima infanzia, per la parte di spesa che supera il loro reddito disponibile.

<sup>2</sup>Il diritto al rimborso della spesa di collocamento del figlio presso terzi è garantito fino all'accesso del figlio alla scuola dell'infanzia ma al massimo fino all'anno in cui il figlio compie i quattro anni se egli non ha potuto oggettivamente accedere alla scuola dell'infanzia in precedenza.

<sup>3</sup>Il rimborso della spesa di collocamento del figlio è sussidiario a prestazioni analoghe riconosciute da altre leggi allo stesso titolo.

#### C. Spesa di collocamento rimborsata

**Art. 57** <sup>1</sup>La spesa di collocamento rimborsata è definita dalla legge per le famiglie del 15 settembre 2003.

<sup>2</sup>Per il calcolo è determinante la situazione economica dei genitori riferita al mese di collocamento del figlio presso terzi e per il quale è richiesto il rimborso della relativa spesa.

#### D. Procedura

**Art. 58** <sup>1</sup>Chi intende chiedere il rimborso della spesa di collocamento del figlio presenta una richiesta scritta alla Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari.

<sup>2</sup>La richiesta è corredata da documenti che comprovano:

- a) i periodi in cui il figlio è stato collocato presso terzi;
- b) la spesa effettivamente sostenuta per il collocamento del figlio;
- c) l'esercizio di un'attività lucrativa durante il tempo di collocamento del figlio.

<sup>3</sup>Il regolamento di applicazione definisce i particolari.

#### E. Termini

**Art. 59** <sup>1</sup>Il rimborso della spesa di collocamento del figlio deve essere richiesto entro un termine di tre mesi dall'emissione della relativa fattura di collocamento.

<sup>2</sup>La restituzione del termine è accordata qualora l'assicurato, per giustificati motivi, non ha potuto richiedere il rimborso in precedenza.

### Capitolo quinto Disposizioni comuni

#### A. Titolare del diritto

**Art. 60** <sup>1</sup>Titolare del diritto all'assegno è il genitore.

<sup>2</sup>È considerato genitore:

- a) il genitore con il quale il figlio ha un vincolo di filiazione ai sensi del Codice civile svizzero;
- b) il futuro genitore adottivo.

#### B. Riconoscimento dell'assegno ed estinzione del diritto

**Art. 61** <sup>1</sup>L'assegno è riconosciuto:

- a) per il figlio con il quale esiste un vincolo di filiazione ai sensi del Codice civile;
- b) per il figlio accolto in vista di adozione.

<sup>2</sup>Il diritto all'assegno si estingue alla fine del mese di cessazione:  
a) del vincolo di filiazione;  
b) di decesso del figlio  
c) del rapporto instauratori con il figlio accolto in vista di adozione.  
<sup>3</sup>Sono riservate le condizioni particolari previste dalla legge.

**C. Impiego conforme**

**Art. 62** <sup>1</sup>Il pagamento dell'assegno può essere fatto a chi cura il figlio, a richiesta motivata.  
<sup>2</sup>Sono applicabili per analogia le disposizioni della legislazione federale sull'AVS.  
<sup>3</sup>Questa disposizione non si applica all'assegno di prima infanzia.

**D. Interruzione del periodo di carenza**

**Art. 63** <sup>1</sup>Il titolare del diritto dimostra di essere stato domiciliato ininterrottamente nel Cantone nei tre anni precedenti la richiesta.  
<sup>2</sup>La residenza abituale non si considera interrotta se l'assenza dal Cantone è stata inferiore a dodici mesi consecutivi.  
<sup>3</sup>In caso di interruzione, il titolare del diritto deve adempiere nuovamente la condizione relativa al periodo di carenza prima di poter inoltrare una nuova richiesta.

**E. Esclusione dal diritto**

**Art. 64** Non hanno diritto all'assegno i rifugiati, i richiedenti l'asilo e gli stranieri ammessi in Svizzera a titolo provvisorio, fintantoché essi sono presi a carico ai sensi della legge federale del 26 giugno 1998 sull'asilo (LAsi).

**F. Decadenza del diritto corrente**

**Art. 65** <sup>1</sup>Il diritto corrente all'assegno non decade se l'assenza dal Cantone è inferiore a dodici mesi consecutivi.  
<sup>2</sup>Durante l'assenza dal Cantone del titolare del diritto e/o di uno qualsiasi dei membri della sua unità di riferimento il diritto corrente all'assegno viene riesaminato o sospeso. Il diritto viene riesaminato o ripristinato quando il titolare del diritto e/o uno qualsiasi dei membri della sua unità di riferimento dimostra di aver fatto rientro nel Cantone.  
<sup>3</sup>In caso di decadenza del diritto, il titolare del diritto deve adempiere nuovamente la condizione relativa al periodo di carenza prima di inoltrare una nuova richiesta.

**G. Computo di una pensione alimentare**

**Art. 66** <sup>1</sup>Se la madre ha rinunciato ad introdurre l'azione di accertamento della paternità senza giustificati motivi, nel calcolo dell'assegno è computabile una pensione alimentare ipotetica per il figlio.  
<sup>2</sup>L'importo della pensione alimentare ammonta al limite di reddito previsto dalla Laps per la seconda e terza persona supplementare dell'unità di riferimento.

**H. Solidarietà in caso di ordine di restituzione**

**Art. 67** In caso di ordine di restituzione, il titolare del diritto, il coniuge o partner registrato e il partner convivente se la convivenza è considerata stabile, sono solidalmente tenuti alla restituzione.

**I. Pagamento dell'assegno**

**Art. 68** L'assegno è versato al beneficiario, all'inizio di ogni mese, dalla Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari.

**J. Assegno e contributo di mantenimento**

**Art. 69** Gli aventi diritto tenuti a pagare contributi di mantenimento per i figli in base a una sentenza o una convenzione versano gli assegni familiari in aggiunta a tali contributi.

**K. Prescrizione**

**Art. 70** I termini di prescrizioni previsti dalla LPGa e dalla LAVS non sono applicabili alle prestazioni familiari cantonali.

**L. Revisione della Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari**

**Art. 71** <sup>1</sup>La Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari è sottoposta a revisione periodica una volta all'anno. La revisione deve avvenire nel corso dell'anno d'esercizio.

<sup>2</sup>La revisione si estende agli aspetti contabili (contabilità e tenuta dei conti) e all'organizzazione interna della Cassa, nonché all'applicazione materiale delle disposizioni legali. La revisione è adattata al movimento degli affari della Cassa.

<sup>3</sup>La revisione della Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari può essere effettuata simultaneamente alla revisione della Cassa cantonale di compensazione AVS/AI/IPG.

### Capitolo sesto Aspetti organizzativi

**Organo d'esecuzione**

**Art. 72** <sup>1</sup>L'ordinamento delle prestazioni familiari cantonali è applicato dalla Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari.

<sup>2</sup>Alla Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari spetta, in particolare:

- a) la determinazione del diritto e il pagamento dell'assegno integrativo;
- b) la determinazione del diritto e il pagamento dell'assegno di prima infanzia;
- c) la determinazione del diritto ed il rimborso della spesa di collocamento del figlio;
- d) il controllo dell'assoggettamento delle persone che esercitano un'attività lucrativa indipendente, delle persone senza attività lucrativa, dei datori di lavoro e dei salariati il cui datore di lavoro non sottostà all'obbligo contributivo.

### Capitolo settimo Finanziamento

**A. Assegno integrativo**

**Art. 73** <sup>1</sup>L'assegno integrativo è finanziato:

- a) da un contributo dello 0.15% sul reddito soggetto all'AVS versato da chi esercita un'attività lucrativa indipendente;
- b) da un contributo dello 0.15% sul reddito soggetto all'AVS versato dal salariato il cui datore di lavoro non sottostà all'obbligo contributivo;
- c) da un contributo dello 0.15% sui salari determinanti ai fini dell'AVS versato dai datori di lavoro;
- d) da un contributo dello 0.15% sui contributi AVS pagati dalle persone senza attività lucrativa;
- e) in via sussidiaria, dal Cantone.

<sup>2</sup>I contributi sono fissati e riscossi dalle Casse di compensazione per gli assegni familiari. È applicabile la legislazione federale sull'AVS.

<sup>3</sup>Le Casse di compensazione per gli assegni familiari partecipano alle spese amministrative proporzionalmente al numero dei figli assicurati per l'assegno per figli e l'assegno di formazione.

**B. Assegno di prima infanzia**

**Art. 74** <sup>1</sup>L'assegno di prima infanzia è finanziato dal Cantone.

<sup>2</sup>Le Casse di compensazione per gli assegni familiari partecipano alle spese amministrative proporzionalmente al numero dei figli assicurati per l'assegno per figli e l'assegno di formazione.

**C. Spesa di collocamento del figlio**

**Art. 75** <sup>1</sup>Il rimborso della spesa di collocamento del figlio è finanziato dal Cantone.

<sup>2</sup>Le tasse di compensazione per gli assegni familiari partecipano alle spese amministrative proporzionalmente al numero dei figli assicurati per l'assegno per figli e l'assegno di formazione.

**Art. 76** <sup>1</sup>Per il finanziamento e le spese amministrative delle prestazioni familiari cantonali è istituito un fondo di compensazione.

<sup>2</sup>Le Casse di compensazione per gli assegni familiari e il Cantone versano al fondo di compensazione l'importo di cui agli artt. 73 (assegno integrativo), 74 (assegno di prima infanzia) e 75 (spesa di collocamento del figlio) della legge.

<sup>3</sup>Il fondo di compensazione è gestito dalla Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari.

#### TITOLO IV

#### **Disposizione abrogativa e finale**

**Art. 77** La legge sugli assegni di famiglia dell'11 giugno 1996 è abrogata.

**Art. 78** <sup>1</sup>Trascorso il termine per l'esercizio del diritto di referendum, la legge è pubblicata nel Bollettino ufficiale delle leggi e degli atti esecutivi.

<sup>2</sup>La legge è portata a conoscenza dell'autorità federale.

<sup>3</sup>Essa entra in vigore retroattivamente al 1° gennaio 2009.

Bellinzona, 18 dicembre 2008

Per il Gran Consiglio

Il Presidente: **N. Gobbi**

Il Segretario: **R. Schnyder**

LA SEGRETERIA DEL GRAN CONSIGLIO, visto il regolamento sulle deleghe del 24 agosto 1994, ordina la pubblicazione della presente legge nel Foglio ufficiale (ris. 19 dicembre 2008 n. 239)

Per la Segreteria del Gran Consiglio

Il Segretario generale: Rodolfo Schnyder

Data della pubblicazione nel F.U.: 23 dicembre 2008

Scadenza del termine di referendum: 6 febbraio 2009

---